

Spectacles, rencontres,  
documentaire, exposition...

### THEATRE EN MIETTES à BÈGLES

17 novembre

18h Spectacle

L'ombre de ce que nous avons été

19h30 Auberge chilienne:

Empanadas et vin chilien

20h30 Documentaire

La lumière de nos rêves

### THEATRE LE CERISIER à BORDEAUX

19 novembre

10h et 14h Spectacles en scolaire

L'ombre de ce que nous avons été"

20 novembre

10h et 14h Spectacles en scolaire

Histoire d'une mouette et du chat...

21 novembre

10h Spectacle en scolaire

19h Spectacle Tout public

Histoire d'une mouette et du chat ...

Tarif plein 15€ T. réduit 10€ /Scolaires 8€

Spectacle +Film Documentaire (Sam 17)

Tarif plein 20€/ T. réduit 15€ /Film seul 7€

### EXPOSITION à partir du 16 novembre

Lieu à découvrir sur:

<https://www.facebook.com/EXPO-ENZO-Villanueva-Burloco-724717681203662/>

Réservations: 05 57 78 33 25

[burlocotheatre@gmail.com](mailto:burlocotheatre@gmail.com)

Ne pas jeter sur la voie publique-

Cet événement autour de Luis SEPÚLVEDA, est une manière pour nous de célébrer, de fêter 18 ans de compagnonnage artistique. En effet, Nadine PEREZ, comédienne et metteuse en scène bordelaise, poursuit une relation sensible avec l'œuvre de Luis SEPÚLVEDA dont elle a adapté quatre livres au théâtre. Grand défenseur des droits de l'homme et de la protection de la nature, cet auteur mêle dans ses livres fiction et réalités politiques. Né le 4 octobre 1949 à Ovalle, dans le nord du Chili, il est l'auteur de nombreux romans, chroniques, récits, nouvelles et fables pour enfants. Il a reçu plusieurs prix pour son œuvre. Il est publié dans 52 pays. **Le vieux qui lisait des romans d'amour** (1992), son premier roman traduit en français, connaît un succès planétaire, de même que l'**Histoire d'une mouette et du chat qui lui apprit à voler** (1996) – cinq millions d'exemplaires ! Nous avons eu la chance de rencontrer Luis SEPÚLVEDA par 3 fois lors de représentations:

« *Nadine Perez a déjà adapté trois de mes œuvres, je les ai toutes vues. Elle ne se cantonne pas à une simple adaptation, mais y ajoute sa propre chorégraphie. C'est la vraie commedia dell'arte! Et je lui fais confiance à 100%».*

Du 16 au 21 novembre 2018, vous pourrez assister à **7 représentations** (en scolaire et tout public, adaptations théâtrales de deux livres de Luis SEPÚLVEDA), **un documentaire** composé de témoignages de chiliens exilés dont six vivent en Gironde et découvrir une **exposition** de tableaux de l'un d'entre eux.

BURLOCO THÉÂTRE - 55 av. De Lattre de Tassigny -  
MÉRIGNAC 33700 - Licence: 2-1089502 et 3-1089503

## BURLOCO THÉÂTRE



LUIS SEPÚLVEDA

NADINE PEREZ

DU RÉCIT AU THÉÂTRE

16-21 NOVEMBRE 2018

Au Théâtre en Miettes 8 rue du Prêche Bègles  
Au Cerisier 7-11 rue Joseph Brunet Bordeaux

[www.burloco.com](http://www.burloco.com)

 **Mérignac**

 **Gironde**  
LE DÉPARTEMENT

Imprimé par [www.rapid-flyer.com](http://www.rapid-flyer.com)

## SPECTACLES

### « Histoire d'une mouette et du chat qui lui apprend à voler » :

Coproductions: IDDAC, Ville du Haillan – Entrepôt des Jalles - Conseil Régional Aquitaine.

Tout public à partir de 7 ans.

Avec Nadine Perez - Travail corporel: Jacqueline Sargos - Lumières: Jean-François Hautin

Fable animalière, miroir de notre monde, cette aventure de mouette victime de marée noire, venant s'échouer sur le balcon d'un gros matou, réussit à marier l'humour et la fantaisie, aux thèmes actuels de l'environnement, du respect de la différence et de la solidarité.

À partir du conte écologique et philosophique de Luis Sepúlveda, grand défenseur de l'Amazonie et de la nature en général, Nadine Perez a créé un spectacle étonnant, où tout est surprise, merveille et métamorphose : une version de théâtre poético-burlesque, de celles qui ont le pouvoir de ravir et émouvoir également, adultes et enfants.

**Sud-ouest :** « Soixante minutes de magie théâtrale »  
« À travers la dizaine de personnages qu'elle met en scène, la comédienne interpelle, émeut, fait rire la salle définitivement conquise ».



### « L'ombre de ce que nous avons été »

Coproductions: IDDAC, SIVOC.

Tout public et lycées

Avec N. Perez – Lumières: J.F. Hautin -Regards complices : D. Zabala, J.M. Broucuret



Dans un quartier populaire de Santiago, trois militants de gauche, de retour d'exil trente-cinq ans après le coup d'état de Pinochet attendent avec impatience l'arrivée d'un homme, "le spécialiste". Ils participent à son initiative à une action révolutionnaire. Ce spectacle est une découverte attachante et cocasse d'hommes malmenés par l'histoire et l'exil, qui n'ont rien perdu de leur humour ni de leur fidélité aux rêves de jeunesse.

Adaptation en solo d'une comédienne, conteuse protéiforme, maîtresse de métamorphose.

**Luis Sepúlveda:** « Je suis très fier que Nadine Perez adapte ce roman. C'est très difficile d'adapter un livre au temps dramatique du théâtre. Et elle, elle a un regard très spécial. Je l'admire beaucoup... ».

**La dépêche du midi M.Guillin** « Une interprétation sobre, émouvante... une performance pour cette actrice seule en scène jouant tous les personnages avec justesse (...) un exercice de virtuosité littéraire... »

**Jean-Marie Darmian "Roue Libre"** «... avec une virtuosité hors du commun Nadine Perez donne vie à des femmes et des hommes ayant traversé l'histoire (...) elle restitue grâce au chant, au texte, au corps, à la subtilité de son jeu théâtral un polar original profondément tendre... Nostalgique mais dans le fond extrêmement sérieuse et émouvante cette adaptation permet de réfléchir aux dangers actuels de notre propre démocratie ».

## DOCUMENTAIRE

### « La lumière de nos rêves »

Réalisé par Nadine Perez et Jean-François Hautin – 1h40, conçu en même temps que l'adaptation théâtrale de « L'ombre de ce que nous avons été » .

11 septembre 1973, coup d'état au Chili. L'expérience socialiste menée par Salvador Allende est anéantie dans le sang par les militaires. Quarante ans après que reste-t-il de ces événements ? C'est aux anonymes, acteurs de cette aventure, aux derniers gardiens de la mémoire, dont six vivent toujours dans la région bordelaise que nous avons donné la parole. (Sélectionné au Festival International du film d'Histoire de Pessac)



## EXPOSITION

**Enzo VILLANUEVA** vit en France (Gironde) depuis 1975, suite au coup d'Etat militaire au Chili en 1973. Il a « séjourné » pendant presque 2 ans dans les prisons de la dictature militaire. Pendant la période de l'Unité Populaire du président Salvador ALLENDE (1970-1973), militant dans son lycée puis à l'Université, il exprimait son attachement à la démocratie, sur les murs de sa ville, ARICA, dans des revues et des « pamphlets » et puis des graffitis sur les murs. Peintre ? Graphiste ? Dessinateur ? Il exprime dans ses compositions la douleur de l'oppression, le combat contre la dictature, la fierté d'un idéal jamais vaincu, l'espoir dans le combat des hommes pour la justice.